

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/34/444  
S/13519

28 August 1979

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Тридцать четвертая сессия

Пункт 25 предварительной повестки дня\*

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Тридцать четвертый год

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации  
Объединенных Наций от 28 августа 1979 года на имя  
Генерального секретаря

I.

По поручению моего правительства я уполномочен передать нашу признательность за призыв о прекращении огня в южной части Ливана, с которым Вы обратились ко "всем заинтересованным сторонам" в пятницу 24 августа 1979 года, а также за усилия, предпринятые Вашим Превосходительством, Командующим ВСООНЛ и членами Секретариата по обеспечению прекращения огня в районе военных действий. Мое правительство выражает глубокое соболезнование по поводу гибели фиджийских солдат, которые прибыли, с тем чтобы служить делу мира в Ливане. Мы просим Вас передать Командующему ВСООНЛ и правительству Фиджи наши искренние соболезнования и нашу надежду на то, что мы сможем положить конец явлению, которое в настоящее время всеми определено как "цикл насилия" и которое представляет собой угрозу миру и безопасности и препятствует осуществлению резолюций Совета Безопасности, не говоря уже о недопустимой гибели людей, разрушении материальных ценностей и почти полном нарушении мирной жизни гражданского общества. В нашем письме от 11 июля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13452) мы уже заявляли о своем беспокойстве по поводу того, что, "если не устранить" общие условия для насилия и ответного насилия, возникшие после принятия резолюции 450 (1979), они "могут привести к полной дискредитации и окончательному подрыву авторитета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций и их возможности действовать эффективно".

Мое правительство считает, что после событий, происшедших на прошлой неделе, в настоящее время сложилась опасная ситуация, которая требует принятия ряда неотложных мер.

\* A/34/150.

## II.

В вышеупомянутом письме от 11 июля 1979 года мы напомнили Совету Безопасности следующее:

"Резолюция 450 (1979) была принята при том понимании, что в рамках Организации Объединенных Наций будут приняты меры по созданию условий, которые способствовали бы полному восстановлению суверенитета Ливана, сохранению территориальной целостности и независимости Ливана и полному осуществлению власти его правительства. Было вновь подтверждено Общее соглашение 1949 года о перемирии между Ливаном и Израилем, и все стороны были призваны строго соблюдать положения соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций".

С тех пор мы вынуждены просить о срочном созыве заседания Совета Безопасности, по поводу чего мы направили письмо от 24 августа 1979 года (S/13516), в котором, в частности, просили рассмотреть все практические пути и средства осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности "во исполнение надлежащих положений Устава", о чем говорится в резолюциях 444 (1979) и 450 (1979), не исключая просьбы о применении санкций против Израиля, если он будет продолжать свою политику невыполнения решений и агрессии.

## III.

В соответствии с нашим письмом от 24 августа 1979 года и в преддверии обсуждения в Совете Безопасности я уполномочен моим правительством просить Ваше Превосходительство во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности и, в частности с резолюций 426 (1978), 444 (1979) и 450 (1979), и в целом в соответствии с прерогативами Генерального секретаря и мандатом, предоставленным этими резолюциями, принять срочные меры для достижения следующего:

1. Обеспечить безопасность и целостность ВСООНЛ и их штаба и получить необходимые гарантии свободы их передвижения и действий в соответствии с докладом Генерального секретаря от 12 января 1979 года (S/13026 и Corr.1, пункт 22) и о чем неоднократно просил Совет Безопасности, в частности 26 апреля 1979 года, по мнению которого это является составной частью "поэтапной программы действий".

2. Обеспечить ВСООНЛ необходимым вооружением и оборудованием "оборонительного характера", что позволит Силам осуществлять самооборону, которая включает "сопротивление попыткам насильственными средствами помешать им выполнять обязанности в соответствии с мандатом", о чем говорится в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года I/ и что было утверждено резолюцией 426 (1978), а затем подтверждено резолюцией 450 (1979). Значительный сдерживающий потенциал Сил по крайней мере позволит им исключить в дальнейшем посягательства на их авторитет и предупредить нападения на их личный состав и объекты, которые угрожают их безопасности и мешают достижению успеха.

3. Обеспечить ВСООНЛ необходимыми средствами тылового обеспечения и объектами инфраструктуры, не исключая предоставление дополнительного персонала, что усилит сдерживающий потенциал Сил и позволит им "функционировать в качестве эффективного военного подразделения", о чем говорится в пункте 5 резолюции 450 (1979).

4. Пересмотреть определение "района операций" ВСООНЛ и методов их развертывания и передвижения в свете событий, происшедших в районе боевых действий с момента принятия резолюции 426 (1978), в которой подтверждены положения доклада Генерального секретаря от 19 марта 1978 года. В целях обеспечения безопасности Сил, поддержания их эффективности и сохранения территориальной целостности Ливана, а также учитывая недавнюю эскалацию насилия в связи с актами агрессии и военными действиями за пределами первоначально оккупированного района, мы считаем, что для осуществления их мандата ВСООНЛ должны пользоваться большей свободой действий в соответствии с первоначальными требованиями, выдвигавшимися в ходе прений в Совете Безопасности в марте 1978 года.

5. Увеличить число постов ОНВУП и численность личного состава на границе с Израилем и там, где это необходимо, при условии обеспечения соответствующих гарантий безопасности и свободы действий для предоставления им возможности, как это предлагается в нашем письме на имя Вашего Превосходительства от 15 июня 1979 года, с неукоснительной объективностью производить проверку всех случаев нарушения Общего соглашения о перемирии 1949 года, юридическая сила которого была подтверждена в пункте 6 резолюции 450 (1979).

6. Возобновить деятельность Смешанной комиссии по перемирию, как это предусматривается в резолюции 450 (1979), и созвать совещание под эгидой максимально высокого военного органа Организации Объединенных Наций в этом районе. Первоначальная повестка дня этого совещания должна, разумеется, включать рассмотрение надлежащих мер, которые следует принять заинтересованным сторонам для закрепления достигнутого в районе боевых действий прекращения огня и предотвращения возобновления таких действий и актов агрессии. Из доклада Генерального секретаря от 19 марта 1978 года со всей ясностью следует, что принимая во внимание временный характер ВСООНЛ, ИЛМАК должна постепенно готовиться взять на себя ответственность за поддержание международного мира и безопасности международно признанных и гарантированных границ Ливана.

IV.

Мое правительство считает, что вышеупомянутые меры не могут быть предприняты без полного содействия со стороны ливанского гражданского и военного персонала. В этой связи я уполномочен соответствующими властями торжественно и безоговорочно пообещать, что такое содействие будет оказано. Присутствие в районе операций ВСООНЛ контингента ливанской армии, подчиняющегося оперативному командованию Сил, являлось до настоящего времени успешным вкладом во многих отношениях, фактически гораздо большим вкладом, чем об этом говорилось. Мы готовы взять на себя дальнейшую ответственность внутри и за пределами "района операций" либо под оперативным командованием ВСООНЛ, либо в рамках запланированных действий ВСООНЛ. Однако ясным руководящим принципом всегда должно быть положение резолюции 425 (1978), которое предусматривает оказание Организацией Объединенных Наций помощи с целью дать возможность Ливану вернуть "свою территориальную целостность, суверенитет и политическую независимость ... в пределах его международно признанных границ", а затем "оказание помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему эффективной власти в этом районе", ... "недопущение повторения военных действий и обеспечения того, чтобы район операций не использовался для враждебных действий любого рода" (S/12611, пункт 2).

V.

В нашем письме от 7 мая 1979 года мы говорили, что "нам ясно, что при создании ВСООНЛ в определенной мере предусматривались операции по "обеспечению мира" (S/13301, пункт 7). Мы также заявили, что мы не стремимся на данном этапе к проведению коренных изменений мандата ВСООНЛ и надеемся, что это не окажется необходимым (см. S/13301, пункт 15). Однако мое правительство уже тогда опасалось, что может настать момент, когда мы будем вынуждены "изучить практические пути и средства согласно соответствующим положениям Устава", которые "должны предоставить ВСООНЛ возможность заставить соблюдать мир, если и когда это будет необходимо, всех тех (без всякого исключения), кто будет безответственно угрожать их безопасности и препятствовать осуществлению их миссии" (S/13301, пункт 16).

Мы опасаемся, Ваше Превосходительство, что момент для такого в высшей степени серьезного и решительного изучения настал. Мое правительство согласно с Вами в том, что ВСООНЛ, а также их миссия мира находится под угрозой и что последствия, как Вы сами заявили, "не только принесут новые бедствия правительству и народу Ливана, но также могут привести к новому и серьезному ухудшению обстановки на Ближнем Востоке в целом" (S/13301, пункт 3).

Следовательно, тот факт, что мое правительство настаивает на тщательном и безотлагательном рассмотрении положения в свете наших изложенных выше предложений, следует воспринимать как выражение нашего искреннего стремления уберечь Ливан и Ближний Восток от бедствия, которое, по нашему мнению, приближается с каждым днем.

В этой связи мы считаем, что крайне необходимо вновь повторить призыв Совета Безопасности о принятии дипломатических мер наряду с мерами по военному сдерживанию. Мы, в частности, ссылаемся на пункт 7 резолюции 450 (1979), который гласит:

"настоятельно призывает все государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказать влияние на тех, кого это касается, с тем чтобы Силы могли полностью и беспрепятственно выполнять свои обязанности".

Выражая признательность за усилия, предпринятые в этой связи дружественными государствами, мое правительство хотело бы в данный момент подчеркнуть то значение, которое оно придает более тесному сплочению этих усилий и необходимости сосредоточения на обеспечении полного и безоговорочного осуществления резолюций Совета Безопасности.

Имею честь просить о распространении этого письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 25 предварительной повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

Гассан ТУЭЙНИ  
Посол  
Постоянный представитель

-----